

**Tri dokumenta koje izdaju ovlaštene ustanove**

**Europass mobilnost** je osobni dokument u kojemu se bilježe razdoblja učenja ili usavršavanja koje ste proveli u inozemstvu, a služi boljoj procjeni i prepoznavanju Vaših iskustava, vještina i sposobnosti usvojenih na taj način u cijeloj Europi.

Osobe koje provode neko razdoblje učenja ili usavršavanja u inozemstvu mogu na jednostavan i pregledan način službenom ispravom potkrijepiti znanja i sposobnosti usvojene tijekom sudjelovanja u projektu mobilnosti, dok organizacije i tvrtke dobivaju detaljan i jasan uvid u vještine koje je nositelj Europass mobilnosti stekao u stranoj zemlji te ih u skladu s tim bolje i objektivnije procijeniti. Osim toga, informativna narav dokumenta Europass mobilnost čini ga korisnim prilikom javljanja na oglase za posao stvarajući prednosti i korisnicima i potencijalnim poslodavcima.

**Europass dopunska isprava o studiju** pruža informacije o postignutim rezultatima u ustanovama visokog obrazovanja na transparentan i usporediv način u cijeloj Europi.

Izdaje se osobama koje su završile studij na nekom od visokih učilišta, a cilj joj je pružiti dodatne informacije o stečenim kvalifikacijama, osobito poslodavcima i obrazovnim ustanovama u inozemstvu. Premda ne zamjenjuje originalnu diplomu niti jamči automatsko priznavanje akademskih kvalifikacija, ova isprava trećoj strani olakšava procjenu Vaše originalne diplome i pruža bolji uvid u stečena znanja, sposobnosti i kvalifikacije.

Visoka učilišta u Republici Hrvatskoj izdaju dopunsku ispravu o studiju na hrvatskome i engleskome jeziku svim studentima po završetku bolonjskih studijskih programa bez naknade.

**Europass prilog svjedodžbi** opisuje standarde specifične za određenu zemlju primijenjene na svako zanimanje za koje se možete osposobiti završavanjem nekog programa iz područja strukovnog obrazovanja.

Ovaj dokument sadrži kratak opis znanja, vještina i sposobnosti stečenih tijekom strukovnog obrazovanja, što također uključuje dodatne informacije o trajanju, vrsti i razini programa, kao i o točnom slijedu nastavnoga procesa tijekom kojega su te vještine usvojene.

U njemu se navode tipični sektori i područja djelatnosti za koje ste kao nositelj svjedodžbe kvalificirani, a između ostaloga uključuje i ljestvicu ocjena.



**Europass životopis** - Omogućuje Vam da svoje kvalifikacije, vještine i sposobnosti predstavite na jasan i razumljiv način. Jednostavno se nadopunjuje s ostalim Europass dokumentima.

**Europass jezična putovnica** - Dokument kojim opisujete i procjenjujete jezično znanje služeći se tablicom s detaljnim opisom stupnjeva.

**Europass mobilnost** - Dokument kojim se bilježe razdoblja koja ste proveli u stranoj zemlji radi učenja ili usavršavanja.

**Europass dopunska isprava o studiju** - Dobivate je ako ste završili studij na nekoj od visokoobrazovnih ustanova, a cilj joj je pružiti dodatne informacije o stečenim kvalifikacijama.

**Europass prilog svjedodžbi** - Namijenjen je Vama ako ste završili program u području strukovnog obrazovanja, a u njemu su opisane Vaše kvalifikacije i sposobnosti stečene tijekom školovanja.

**Nacionalni Europass centar Hrvatska (NEC Hrvatska)**, koji je sastavni dio Agencije za mobilnost i programe Europske unije, provodi, usklađuje i promiče inicijativu Europass na nacionalnoj razini. Osnovan je 1. siječnja 2011. godine kad je Republika Hrvatska započela s punopravnim sudjelovanjem u Programu za cjeloživotno učenje.

Nacionalni Europass centar Hrvatska  
 Agencija za mobilnost i programe EU  
 Gajeva 22  
 10000 Zagreb  
 T +385 (0) 1 5005 635  
 F + 385 (0) 1 5005 699  
 info@europass.hr  
 www.europass.hr

Ova publikacija je ostvarena uz financijsku potporu Europske komisije. Ova publikacija odražava isključivo stajalište autora publikacije i Komisija se ne može smatrati odgovornom prilikom uporabe informacija koje se u njoj nalaze.

**Europass**

Predstavite svoje znanje i iskustvo u Europi!



...svoje sposobnosti i radno iskustvo,  
 jezične vještine,  
 sposobnosti usvojene tijekom usavršavanja u inozemstvu,  
 strukovne kvalifikacije i akademski stečena znanja.

**ISTAKNITE...**



Program za cjeloživotno učenje

Što je Europass?

Europass je portfelj od pet dokumenata koji omogućuje europskim građanima predstavljanje stečenih vještina i kvalifikacija na jasan i usporediv način. Pritom poboljšana vidljivost navedenih osobnih i profesionalnih kompetencija olakšava mobilnost diljem Europe radi provedbe cjeloživotna učenja pridonoseći na taj način razvoju kvalitetnog obrazovanja i strukovnog osposobljavanja. Inicijativa Europass istodobno olakšava mobilnost u svrhu stručnog usavršavanja u različitim sektorima i u cijeloj Europi, što obuhvaća 27 zemalja članica Europske unije, zatim Island, Lihtenštajn, Norvešku i Švicarsku, koje pripadaju Europskom udruženju za slobodnu trgovinu, te Hrvatsku i Tursku.

Jedno od glavnih obilježja inicijative Europass od samoga početka jest usmjerenost na vještine i sposobnosti te usporedivost kvalifikacija i kompetencija nositelja dokumenata.

Detaljne informacije potražite na sljedećim mrežnim stranicama:  
u Hrvatskoj na <http://www.europass.hr/>,  
u Europi na <http://europass.cedefop.europa.eu/>.

Komu je namijenjen Europass?

Pojedincima, tvrtkama i svim ustanovama koje žele na bilo koji način sudjelovati u projektima mobilnosti i cjeloživotnoga učenja. Skup ovih pet dokumenata proizišao je iz potrebe da se diljem Europe olakša obrazovna i radna mobilnost te nadiđu ograničenja vezana za različita geografska područja, kulturne zajednice i obrazovne sustave. Primjena dokumenata iz inicijative Europass ne poznaje ograničenja kad se radi o dobi, stupnju obrazovanja ili statusu zaposlenja europskih građana.



Koji dokumenti čine portfelj Europass?

Dva dokumenta koji su dostupni na mrežnim stranicama

**Europass životopis** je osobni dokument koji Vam omogućuje da stečene vještine i kvalifikacije prikazete na jasan i pregledan način potencijalnim poslodavcima, obrazovnim ustanovama i ostalim relevantnim stranama. Životopis sadrži osobne podatke; radno iskustvo, obrazovna i strukovna postignuća, jezično znanje; dodatne sposobnosti s naglaskom na tehničke, organizacijske, umjetničke i društvene vještine, kao i na znanja stečena neformalnim metodama učenja i ostale informacije. Europass životopis, također nazvan Europass curriculum vitae (CV), jest okosnica cjelokupne inicijative Europass. Ovaj dokument i Europass jezičnu putovnicu ispunjavate sami, dostupni su Vam na internetskim stranicama [www.europass.hr](http://www.europass.hr) hrvatskoga Nacionalnog Europass centra zahvaljujući poveznici na stranice CEDEFOP-a (Europskoga centra za razvoj strukovnog obrazovanja), stoga ih ne morate tražiti ni od kojeg službenog tijela.

**Europass jezična putovnica** ima pedagošku i informativnu ulogu:

- potiče građane na usavršavanje svojih sposobnosti komuniciranja na stranim jezicima i stjecanje novih iskustava,
- bilježi jezično znanje određene osobe na razumljiv, informativan, pregledan i pouzdan način.

Zahvaljujući ovom dokumentu, možete predstaviti svoje jezične vještine u skladu sa zajedničkim kriterijima prepoznatljivima i priznatima u cijeloj Europi. U svrhu samoprocjene jezične kompetencije na raspolaganju Vam je tablica s detaljnim opisom stupnjeva jezičnoga znanja načinjena prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike (the Common European Framework of Reference for Languages) koji standardizira poznavanje jezika na europskoj razini.

